

LUNES DE PASCUA.

A MAITINES.

*El invitatorio, antifona, salmos del nocturno, como en el Domingo de Pascua, pág. 180, variándose únicamente lo que sigue.*

y. Se levantó del sepulcro el Señor. Aleluya.

r. Que por nosotros estuvo clavado en la Cruz. Aleluya. Padre nuestro.

*Leccion del Santo Evangelio segun San Lucas, c. 24.*

LECCION I.

En aquel tiempo: dos de los discipulos de Jesus iban el mismo dia á la aldea de Emaus, distante de Jerusalem como sesenta estadios. Y lo demas.

y. Surréxit Dominus de sepúlchro, allelúia.

r. Qui pro nobis pepéndit in ligno, allelúia. Pater noster.

*Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam.*

LECTIO I. Cap. 24. b.

In illo tempore: Duo ex discipulis Jesu ibant ipsa die in castellum, quod erat in spatio stadiorum sexaginta ab Jerusalem, nomine Emmaus. Et reliqua.

*Homilia sancti Gregorii Papæ. Homilia 23. in Evangelia.*

Audistis, fratres charíssimi, quia duobus discipulis ambulántibus in via, non quidem credéntibus, sed tamen de se loquéntibus, Dóminus apparuit: sed eis spéciem, quam recognóserent, non osténdit. Hoc ergo egit foris Dóminus in óculis corpóris, quod apud ipsos agebátur intus in óculis cordis. Ipsi namque apud semetipsos intus et amábant, et dubitábant: eis autem Dóminus foris et præsens áderat, et quis esset non ostendebat. De se ergo loquéntibus præséntiam exhibuit, sed de se dubitántibus cognitiónis suæ spéciem abscondit. Tu artem Dómine miserere nobis.  
r. Deo grátias.

*Homilia de San Gregorio Papa, sobre los evangelios.*

Habeis oído, hermanos carísimos, que el Señor se apareció á dos de sus discipulos, que iban de camino, y que aunque no creían en él de todo, conversaban de Pasión; mas no se les manifestó de modo que le pudiesen conocer. Estaba, pues, el Señor á los ojos de su cuerpo segun se manifestaba á los de su alma. Ellos le amaban en su corazon, al mismo tiempo que dudaban de él: y estando presente no se dió á conocer. Hablando de él, se les presentó; mas como dudaban, se les ocultó de manera que no le pudieron conocer. Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.  
r. Gracias á Dios.

℞. María Magdalena y la otra María fueron muy de mañana al sepulcro. Jesus, á quien buscaís, no está aquí; resucitó, como lo habia dicho; irá delante de vosotras á Galilea: allí le vereis. Aleluya, aleluya.

℥. Y saliendo muy de mañana el primer día de la semana, llegaron al sepulcro, salido ya el sol: y entrando, vieron á un jóven sentado á la diestra, que les dijo: Jesus, á quien, etc.

## LECCION 2.

El Señor les habló, les reprendió la dureza de su entendimiento, y le explicó los misterios que en las sagradas Escrituras le representan; mas como á los ojos de su fe solo les pareció un peregrino, les fingió que iba mas lejos. Fingir, es en la lengua latina lo mismo que componer; así á los que componen vasijas de barro se

℞. María Magdalene, et altera Maria ibant diluculo ad monumentum. \* Jesum quem queritis, non est hic, surrexit sicut locutus est, praecedet vos in Galileam, ibi eum videbitis, alleluia, alleluia.

℥. Et valde mane una sabbatorum veniunt ad monumentum orto jam sole: et introeuntes viderunt juvenem sedentem in dextris, qui dixit illis: Jesum, etc.

## LECTIO 2.

Verba quidem contulit, duritiam intellectus increpavit, sacrae Scripturae, mysteria quae de ipso erant, aperuit: et tamen quia adhuc in eorum cordibus peregrinus erat à fide, se ire longius finxit. Fingere namque, componere dicimus: unde et compositores lutii, figulos vo-

camus. Nihil ergo simplex veritas per duplicitatem fecit: sed talem se eis exhibuit in corpore, qualis apud illos erat in mente. Probandi autem erant, si hi, qui eum, etsi necdum ut Deum diligenter, saltem ut peregrinum amare potuissent. Tu autem Domine miserere nobis.

℞. Deo gratias.

℞. Surrexit pastor bonus, qui animam suam posuit pro ovibus suis, et pro grege suo mori dignatus est: \* Alleluia, alleluia, alleluia.

℥. Etenim Pascha nostrum immolatus est Christus. Alleluia, alleluia, alleluia. Gloria Patri. Alleluia, alleluia, alleluia.

## LECTIO 3.

Sed quia esse extranei à charitate non poterant hi, cum quibus

llaman en latin *figulos*, que son los alfareros. No habló con doblez el que es la pura verdad, sino que se presentó á sus ojos corporales, segun estaba á los de su corazon. Convenia pues probar si los que todavía no le amaban como á Dios, pudiesen á lo menos amarle como peregrino. Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.

℞. Gracias á Dios.

℞. Resucitó el Buen Pastor, que dió su vida por sus ovejas, y se dignó morir por su rebaño. Aleluya, aleluya, aleluya.

℥. Fue inmolado Cristo, nuestro Cordero Pascual. Aleluya, aleluya, aleluya. Gloria al Padre. Aleluya, aleluya, aleluya.

## LECCION 3.

Como no podian estar distantes de la caridad los que tenian en su compa-

ña á Jesus, que es la misma verdad, le ofrecieron hospedage como á peregrino. ¿Y cómo digo le ofrecieron, si está escrito, *y le obligaron?* Para enseñarnos que á los peregrinos no solo se les ha de brindar con hospedage, sino precizarlos á que le acepten. Pusieron la mesa, le presentaron pan y comida; y los que no le conocieron como Dios al explicar la sagrada Escritura, le reconocieron al partir el pan. No fueron iluminados oyendo los preceptos de Dios, sino cumpliéndolos, porque está escrito: *No son justos delante de Dios los que solo oyen su ley; mas los que la observan serán justificados.* Así el que quiere entender lo que ha oído, practique lo que ha podido comprender. Mirad que el Señor no fue conocido cuando habló, y se dignó darse á conocer cuando le

Véritas gradiebátur : eum ad hospitium quasi peregrinum vocant. Cur autem dicimus, Vocant; cum illic scriptum sit : Et cogerunt eum? Ex quo nimirum exemplo colligitur, quia peregrini ad hospitium non solum invitandi sunt, sed etiam trahendi. Mensam igitur ponunt, panes cibosque offerunt : et Deum, quem in Scripturæ sacre expositione non cognoverant, in panis fractione cognoscunt. Audiendo ergo præcepta Dei, illuminati non sunt, faciéndolo illuminati sunt : quia scriptum est : Non auditores legis justi sunt apud Deum, sed factores legis justificabuntur. Quisquis ergo vult audita intelligere, festinet ea, quæ jam audire potuit, opere implere. Ecce Dominus non est cognitus dum loque-

rétur, et dignatus est cognosci dum pascitur. Tu autem Domine miserere nobis.

R. Deo grátias.

Te Deum laudamus,  
pag. 195.

dieron de comer. Y tú, Señor, ten misericordia de nosotros.

R. Gracias á Dios.

A tí, Dios infinito, etc.,  
pág. 194.

### A LAUDES.

*Todo lo mismo como en la pág. 200, menos la Aña, al cántico de Zacarías, que es como sigue.*

*Aña.* Jesus junxit se discipulis suis in via, et ibat cum illis : oculi autem eorum tenebantur, ne eum agnoscerent : et increpavit eos, dicens : O stulti et tardi corde ad credendum in his, quæ locuti sunt prophætæ, alleluia.

#### ORATIO.

Deus, qui solemnitate Paschali, mundo remedia contulisti : populum tuum, quæsumus, cælesti dono proséquere : ut et perfectam libertatem cón-

*Ant.* Juntóse Jesus con sus discípulos en el camino, é iba con ellos : mas sus ojos como impedidos no le conocieron, y les reprendió, diciendo : ¡Oh necios y tardos de corazón en creer lo que predijeron los profetas!

#### ORACION.

Dios, que por el misterio de la Pascua has dado remedio al mundo : te rogamos que derrames sobre tu pueblo los tesoros celestiales, para que alcanzando la libertad per-